ЛИФЛЯНДСКІЯ
ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXXII.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю
по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна на годовое изданіе . . . 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ . . . 5 „
Съ доставкою на домъ . . . . 4 „
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Die Livl. Gouv.-Ztg. erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch u. Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt . . . 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post . . . 5 „
Mit Uebersendung ins Haus . . . 4 „
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 8 коп.
за строку въ два столбца 16 „

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 8 Kop.
für die doppelte Zeile 16 „

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXXII. Jahrgang.

№ 96. Середа 22. Августа. — Mittwoch 22. August **1884.**

Оффиціальная Часть.
Officieller Theil.

Мѣстный Отдѣлъ.
Locale Abtheilung.

Господиномъ Лифляндскимъ Губернаторомъ 18. Іюля сего года, по выбору дворянства, утверждены въ должностяхъ бывшій субститутъ Феллинскаго орднунгсрихтера Викторъ фонъ Гельмерсенъ-Кароленъ Феллинскимъ орднунгсрихтеромъ, бывшіе адъюнкты У. фонъ Ла Тробе первымъ и Гаральдъ фонъ Штрикъ-Оверлакъ вторымъ адъюнктомъ Феллинскаго Орднунгсгерихта, Александръ фонъ Штрикъ-Кеппо субститутомъ Феллинскаго орднунгсрихтера и Б. фонъ Бокъ-Шварцгофъ субститутомъ адъюнктовъ Феллинскаго Орднунгсгерихта.

Von dem Livländischen Herrn Gouverneur sind am 18. Juli c., nach stattgehabter Adelswahl, bestätigt worden: der seitherige Ordnungsrichter-Substitut Victor von Helmersen-Carolen als Fellinscher Ordnungsrichter, die seitherigen Adjuncte U. von La Trobe als erster und Harald von Stryk-Owerlak als zweiter Adjunct des Fellinschen Ordnungsgerichts, Alexander von Stryk-Köppo als Substitut des Fellinschen Ordnungsrichters, der seitherige Adjunct-Substitut B. v. Bock-Schwarzhof als Substitut der Adjuncte des Fellinschen Ordnungsgerichts. Nr. 3861.

Господиномъ Лифляндскимъ Губернаторомъ разрѣшено Альтъ-Феннернскому крестьянину Ансу Китсингу, устройство спичечнаго завода съ ручнымъ производствомъ въ усадьбѣ Иnaсте расположенной въ имѣніи Альтъ-Феннернъ. № 7357.

Von dem Herrn Livländischen Gouverneur ist dem Alt-Fennernschen Bauer Hans Kitsing die Concession zur Errichtung einer Zündholzfabrik mit Handbetrieb auf dem zum Gute Alt-Fennern gehörigen Unnaste-Gesinde ertheilt worden. Nr. 7357.

Въ Лифляндское Губернское Правленіе очень часто поступаютъ прошенія отъ частныхъ лицъ, по формѣ своей не соотвѣтствующія требованіямъ ст. 130 части 1. Свода мѣстн. узакон. губ. Остз., а за тѣмъ подлежащія возвращенію съ надписью, отъ чего происходитъ для Губернскаго Правленія излишняя переписка и для самихъ просителей замедленіе въ рѣшеніи по ихъ прошеніямъ.

Вслѣдствіе сего Лифляндское Губернское Правленіе симъ доводитъ до всеобщаго свѣдѣнія, что при подачѣ въ Губернское Правленіе прошеній непремѣнно должны быть соблюдаемы установленныя въ ст. 130 Свода мѣст. узак. ч. I правила.

Bei der Livländischen Gouvernements-Regierung werden von Privatpersonen häufig Suppliken eingereicht, welche in formeller Beziehung nicht den Anforderungen des Artikel 130 des Prov. Codex der Ostsee-Gouvernements Thl. I entsprechen und daher den Supplicanten mit einer Dorsualresolution retradirt werden müssen, hierdurch aber entsteht für die Gouvernements-Regierung eine unnütze Correspondenz und für die Supplicanten selbst eine Verzögerung der Entscheidung auf ihre betreffenden Suppliken.

In Folge dessen wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß bei Einreichung von Suppliken bei der Gouvernements-Regierung die im Art. 130 des Prov. Codex Thl. I aufgestellten Regeln unbedingt beobachtet werden müssen. Nr. 2163. 2

Вслѣдствіе отношенія Елисаветпольскаго Губернскаго Правленія Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ имущества и капиталовъ, принадлежащихъ помощнику полицейскаго пристава гор. Нухи, Елисаветпольской губерніи, Князю Михаилу Кирилловичу Туманову, для взысканія 10,333 р. 33 к. штрафа, и въ случаѣ отысканія наложить на таковые арестъ и запрещеніе, о чемъ донести сему Губернскому Правленію. № 7088. 1

In Folge Requisition der Jelissawetpolschen Gouvernements-Regierung wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung allen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem etwaigen Vermögen des Gehilfen des Polizeipristavs der Stadt Nucha im Jelissawetpolschen Gouvernement Fürsten Michail Kyrilowitsch Tumanow, behufs Beitreibung von 10,333 Rbl. 33 Kop. an Strafgeldern, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle solches Vermögen mit Beschlag zu belegen, worüber anher zu berichten ist. Nr. 7088. 1

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Магистрата Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ произвести розыскъ состоящаго подъ слѣдствіемъ за пораненіе Рижскаго еврея экспедитора Іосселя Левина, 27 лѣтъ, и въ случаѣ отысканія выслать его въ Уголовное Отдѣленіе упомянутаго Магистрата. № 7174. 1

In Folge Unterlegung des Rigaschen Raths werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem wegen Verwundung in Untersuchung stehenden, 27 Jahre alten Rigaschen Ebräer, Expeditor Jossel Lewin sorgfältige Nachforschungen anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle vor die Criminal-Deputation des erwähnten Raths zu sistiren. Nr. 7174. 1

Вслѣдствіе отношенія Калужскаго Губернскаго Правленія Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ имущества и капиталовъ, принадлежащихъ бывшему Калужскому 2. гильдіи купцу, а нынѣ Калужскому мѣщанину Геннадію Васильевичу Грибанову, для пополненія слѣдуемаго съ него казеннаго взысканія въ количествѣ 15,396 руб. 16 коп., и въ случаѣ отысканія донести о томъ сему Губернскому Правленію. № 7175. 1

In Folge Requisition der Kalugaschen Gouvernements-Regierung wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung allen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem etwaigen Vermögen des früheren Kalugaschen Kaufmanns 2. Gilde, jetzigen Kalugaschen Meschtschanins Gennady Wassiljewitsch Gribanow, behufs Beitreibung einer Kronsschuld von 15,396 R. 16 K., sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle anher zu berichten. Nr. 7175. 1

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Магистрата Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ, произвести розыскъ приписаннаго къ имѣнію Гросъ Эллей крестьянина Яна Рудзита $17\frac{1}{2}$ лѣтъ, лютеранскаго исповѣданія, состоящаго подъ слѣдствіемъ за нарушеніе распоряженій начальства, и въ случаѣ отысканія выслать его въ Уголовное Отдѣленіе упомянутаго Магистрата.

In Folge Unterlegung des Rigaschen Raths werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem wegen Uebertretung obrigkeitlicher Anordnungen in Untersuchung stehenden, zum Gute Groß-Elley verzeichneten Bauern Jahn Rudsit, welcher $17\frac{1}{2}$ Jahre alt ist und der lutherischen Confession angehört, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle vor die Criminal-Deputation des erwähnten Raths zu sistiren. Nr. 7177. 2

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Магистрата Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ произвести розыскъ бывшаго городоваго Вильгельма Маркитанта, 34 лѣтъ, лютеранскаго исповѣданія, состоящаго подъ слѣдствіемъ за пораненіе, и въ случаѣ отысканія выслать его въ Уголовное Отдѣленіе упомянутаго Магистрата. № 7199. 2

In Folge Unterlegung des Rigaschen Raths werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem wegen Körperverletzung in Untersuchung stehenden ehemaligen Schutzmann Wilhelm Markitant, welcher 34 Jahre alt ist und lutherischer Confession ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle vor die Criminal-Deputation des erwähnten Raths zu sistiren. Nr. 7199. 2

Вслѣдствіе требованія уѣзднаго воинскаго начальника Выборгской губерніи Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ запаснаго ротнаго сигналиста Яна Іогана Матталя, уволеннаго Выборгскою полицейскою Управою 5./17. Января 1879 г. въ С.-Петербургѣ на 7 мѣсяцевъ и до сихъ поръ нигдѣ не розысканнаго и въ случаѣ отысканія донести о томъ сему Губернскому Правленію.

Янъ Матталь происходитъ изъ крестьянъ имѣнія Шлосъ-Нейгаузенъ, Верроскаго уѣзда, исповѣданія лютеранскаго, холостъ; примѣты его слѣдующіе: отъ роду около 37 лѣтъ, росту 2 арш. $4\frac{6}{8}$ верш., волосы и брови свѣтлорусые, глаза голубые, носъ и ротъ умѣренные.

In Folge Requisition des Kreis-Militairchefs des Wyborgschen Gouvernements wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung allen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem zur Reserve gehörigen Compagnie-Signalisten Jaan Johann Mattal, welcher von der Wyborgschen Polizei-Verwaltung am 5. (17.) Januar 1879 auf 7 Monate nach St. Petersburg entlassen wurde und bis hiezu nirgends zu ermitteln gewesen ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle darüber anher zu berichten.

Jaan Mattal stammt aus der Gemeinde des Gutes Schloß-Neuhausen im Werroschen Kreise, ist lutherischer Confession und ledig; sein Signalement ist folgendes: ca. 37 Jahre alt, 2 Arschin $4\frac{6}{8}$ Werschok groß, Haare und Augenbrauen hellblond, Augen blau, Nase und Mund proportionirt. Nr. 7348. 3

Вслѣдствіе отношенія Управленія Государственными Имуществами въ Прибалтійскихъ губерніяхъ Лифляндское Губернское Правленіе всѣ разныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ произвести розыскъ бывшаго 1. Перновскаго лѣсничаго Михаэлиса отъ котораго слѣдуетъ истребовать объясненіе по служебному дѣлу, и въ случаѣ отысканія сообщить о томъ сему Губернскому Правленію. № 7350. 3

In Folge Requisition der Baltischen Domainen-Verwaltung werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem früheren 1. Pernauschen Kronsförster Michaelis, von welchem eine Erklärung in Dienstangelegenheiten einzuverlangen ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle darüber anher zu berichten. Nr. 7350. 3

Wenn der Aufenthalt der hiesigen Gemeindeglieder Friedrich und Johann Mellup, Tönis Söhne hierselbst unbekannt ist und dieselben hierselbst an Krons- und Gemeindeabgaben restiren und zwar: Friedrich Mellup 42 Rbl. 77 3/4 Kop., Johann Mellup 16 Rbl. 45 3/4 Kop., so werden demnach sämmtliche Polizeiautoritäten hierdurch ersucht, Nachforschungen nach den obengenannten Personen anstellen und dieselben im Ermittelungsfalle arrestlich anher einsenden zu wollen. Nr. 459. 1

Saarahof, Gemeinde-Verwaltung im Kirchspiel Saara, den 28. Juli 1884.

Krona Blomu pagasta waldê isfludinadama, ka tahs schejenes Kaln-Muhrneek mahjas pirkschanas-kontrakts, 3 eksemplarôs no Keiseriskas Baltijas Domenu Waldes 1883 gadâ isdots un no pirzeja Jakob Kirschbaum wehl neparakstihts, ir sudis, usaizina atradeju, mineta pirkschanas-kontrakta 3 eksemplarus 6 mehneschu laikâ, Rigâ, Keiseriskâ Baltijas Domenu Waldê, jeb ari pee schihs pagasta waldes nodot, pehz notezejuscha termina minetee dokumenti par nederigeem usskatami.

Krona Blomu pagasta waldê, taî 7. Augustâ 1884. Nr. 520. 1

Aiskraukles Ataugas mahjas saimneeze Mahre Egle, 50 gadus weza, kura, kâ to winas wihrs peerahdijis, 27. Julijâ sch. g. no rihta us scheijenes „Tihreli" Lahzenu ogâs gahjuse, naw wehl lihds scham laikam atpakal nahkuse un naw ari meklejot atrasta. Wina bija gehrbusehs: bruhnôs bruntschôs, bruhnâ jakâ un wihses kahjâs. Schahds gadijums teek ar scho sludinats un luhgts, kas par winu spehtu kahdas sinas pasneegt, tahs labprahtigi schai pagasta waldei peerahdit. Nr. 327. 1

Aiskraukle, 9. Augustâ 1884.

Прокламы. Proclama.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen rc. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Marz Ahbel, Erbbesitzer des im Papendorfschen Kirchspiele des Wolmarschen Kreises belegenen Podsemschen Sallekaln-Gesindes hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das zum Gehorchslande des Gutes Podsem gehörige unten näher bezeichnete Grundstück mit den zu ihm gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dasselbe dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies und unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören soll; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livl. adligen Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf dem Sallekaln-Gesinde bei diesem Kreisgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstückes nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien dem resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll:

Das Gesinde Sallekaln, groß 23 Thlr. 24 Gr., dem Bauer Peter Stukke, für den Preis von 3700 Rbl. S. Nr. 886. 1

Wolmar, den 28. Juli 1884.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen rc. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Madis Jürgens, Erbbesitzer des im St. Jacobischen Kirchspiele des Pernauschen Kreises, unter dem Gute Wahenorm belegenen Grundstücks Naisoo Jaak Nr. 6, hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das ihm eigenthümlich gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück dergestalt, mittels bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Contracts verkauft worden ist, daß dieses Grundstück mit den zu demselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien, dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies, unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören solle; als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten, a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 5. Januar 1885, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien dessen resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar:

Naisoo Jaak Nr. 6, groß 10 Thlr. 38 Gr., dem Bauer Tönis Haas, für den Preis von 1560 Rbl. S.

Publicatum, Fellin-Kreisgericht, den 5. Juli 1884. Nr. 1339. 1

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen rc. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Jaan Waldmann, Erbbesitzer des im Oberpahlenschen Kirchspiele des Fellinschen Kreises, unter dem Gute Tappik belegenen Grundstücks Kople B Nr. 13, hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das ihm eigenthümlich gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück dergestalt, mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Contracts, verkauft worden ist, daß dieses Grundstück mit den zu demselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien dem ebenfalls am Schlusse genannten respectiven Käufer als freies unabhängiges Eigenthum für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören solle; als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der livländischen adeligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 5. Januar 1885, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien dessen resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar:

Kople B Nr. 13, groß 13 Thaler $69\frac{102}{112}$ Gr., dem Bauer Johann Waldmann, für den Preis von 2000 Rbl. S.

Publicatum, Fellin-Kreisgericht, den 5. Juli 1884. Nr. 1347. 2

Von Einem Kaiserlichen Pernauschen Kreisgericht wird hierdurch zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß das im Hallistschen Kirchspiele des Pernauschen Kreises, unter dem Gute Penneküll belegene Grundstück Luiga Nr. 1 A, sammt Appertinentien, welches dem vor längerer Zeit verstorbenen Herrn Rolang gehört, zufolge von den Erben desselben abgeschlossenen und gerichtlich bestätigten Transacts, nunmehr in den Besitz des ältesten Sohnes defuncti, Namens Johann Rolang übergehen solle und werden daher, mit Ausnahme der livländischen Bauer-Rentenbank, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, alle Diejenigen, welche gegen solche Besitzübertragung etwa rechtliche Einwendungen erheben zu können vermeinen, hierdurch aufgefordert, sich innerhalb sechs Monaten a dato, d. i. spätestens bis zum 5. Januar 1885 bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Einwendungen anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich in dieser Zeit nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß besagtes Grundstück nebst Appertinentien dem Johann Rolang zu dessen vollen unumschränkten Besitz diesseits erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll.

Publicatum, Fellin-Kreisgericht, den 5. Juli 1884. Nr. 1354. 3

Von dem publ. Wolmarshofschen Gemeindegerichte im Livländischen Gouvernement und Pernau-Fellinschen Kreise wird desmittelst zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß der zur Gemeinde des publ. Gutes Wastemois verzeichnete Jaan Malkin den hiesigen Juhan Malkin Peets Sohn laut Protocoll dieses Gemeindegerichts d. d. 4. März 1883 sub Nr. 34 adoptirt hat, und werden daher von diesem Gemeindegerichte Alle Diejenigen, welche gegen diese Adoption Einwendungen zu erheben willens sind, hierdurch aufgefordert, solche ihre Einwendungen innerhalb drei Monaten a dato, also spätestens bis zum 27. October 1884 bei diesem Gemeindegerichte zu verlautbaren, widrigenfalls sie mit ihren Einwendungen nicht weiter gehört werden und die qu. Adoption als rechtskräftig erachtet werden wird.

Wolmarshof, Gemeindegericht, den 27. Juli 1884. Nr. 472. 3

Von dem 3. Dorpatschen Kirchspielsgerichte werden alle Diejenigen, welche an den Nachlaß des unter Hellenorm verstorbenen zu der Stadt Riga angeschriebenen Müllermeisters Gotthardt Meyer entweder als Gläubiger oder Erben oder unter irgend einem anderen Rechtstitel gegründete Ansprüche machen zu können vermeinen, hierdurch aufgefordert, sich binnen 3 Monaten a dato dieses Proclams, spätestens also am 8. November 1884, bei diesem Kirchspielsgerichte zu melden und hierselbst ihre etwaigen Forderungen und sonstigen Ansprüche anzumelden und zu begründen, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Frist Niemand mehr bei diesem Nachlaß gehört oder zugelassen, sondern gänzlich abgewiesen werden soll, wonach sich also Jeder, den solches angeht, zu richten hat.

Diejenigen Gläubiger, welche bereits ihre Forderungen bei den Vormündern der Kinder des def. Meyer angemeldet haben, haben weiter keine Anmeldung dieser Forderungen zu machen, da die Herrn Vormünder solche bereits hier angemeldet haben.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche dem Verstorbenen verschuldet sein sollten oder ihm gehörige Effecten im Verwahr haben, desmittelst angewiesen, solches unverzüglich hier anzuzeigen, widrigenfalls mit den Contravenienten auf gesetzlicher Grundlage verfahren werden wird. Nr. 3769. 3

Schloß Ringen, den 8. August 1884.

Nachdem bei diesem Kirchspielsgerichte darum nachgesucht worden, das von dem Verwalter des Gutes Neu-Oberpahlen, Carl Fischer def. bei dieser Behörde deponirte Testament zu publiciren, ist von diesem Kirchspielsgerichte gemäß dem Provinzialrecht der Ostseegouvernements Theil III, Art. 2451 und 2452 verfügt worden, gedachtes Testament bei diesem Kirchspielsgerichte am 9. August c., 11 Uhr Morgens öffentlich verlesen zu lassen, was allen dabei in irgend einer rechtlichen Beziehung Betheiligten mit der Eröffnung hiedurch bekannt gemacht wird, daß alle Diejenigen, welche wider das dergestalt zu verlesende, oberwähnte Testament des verstorbenen Carl Fischer aus irgend einem Rechtsgrunde Einsprache oder Einwendungen zu erheben gesonnen sein sollten, solche ihre Einsprache oder Einwendungen, bei Verlust alles weiteren Rechts dazu innerhalb der gesetzlichen Frist von einem Jahre, sechs Wochen und drei Tagen, von der Verlesung des Testaments an gerechnet, bei diesem Kirchspielsgerichte ordnungsmäßig zu verlautbaren und in derselben Frist durch Anbringung einer förmlichen Testamentsklage rechtlich zu begründen und ausführig zu machen verbunden sind.

Zugleich werden Alle und Jede, welche an den Nachlaß des verstorbenen Carl Fischer oder Theile desselben als Erben oder Gläubiger Ansprüche und Forderungen irgend welcher Art formiren zu können vermeinen, hiermit aufgefordert und angewiesen, sich a dato dieses Proclams innerhalb der gesetzlichen Meldungsfrist von einem Jahr, sechs Wochen und drei Tagen, d. i. bis zum 30. August 1885 mit solchen ihren etwaigen Ansprüchen und Forderungen hierselbst bei dem 5. Pernauschen Kirchspielsgerichte gehörig anzugeben, dieselben zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Commination, daß nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Meldungsfrist Ausbleibende nicht weiter gehört, sondern mit allen ferneren solchen Ansprüchen und Forderungen an dem Nachlaß des Verstorbenen gänzlich und für immer präcludirt werden sollen.

Endlich werden alle Diejenigen, welche dem mehrgenannten Verstorbenen Zahlungen zu leisten oder ihm gehörige

Gelder, Documente oder sonstige Effecten in ihrem Gewahrsam haben sollten, hiermit angewiesen, zur Vermeidung gesetzlicher Strafe, resp. Ersatzes innerhalb der Frist von sechs Monaten a dato dieses Proclams bei dem 5. Pernauschen Kirchspielsgerichte getreuliche Anzeige von ihrer Schuld und von den in ihrem Gewahrsam befindlichen Vermögensobjecten zu machen, auch dieselben nirgend anders wohin als bei diesem Kirchspielsgerichte, als der competenten Nachlaßbehörde des besagten Verstorbenen einzuliefern. Nr. 3046. 2

Oberpahlen, im 5. Pernauschen Kirchspielsgerichte, den 16. Juli 1884.

Lisumas pagasta teesa, Walkas aprinkî, Welanas draudsê, zaur scho sinamu dara, ka pee scha pagasta peederoscha wezmata Lihse Neulands ir mirusi un usaizina tadeht wisus, kuri domajahs likumigâs mantoschanas teesibâs buht, ar sawahm peerahdischanahm, ka ari wisus paradu dewejus un prasitajus lihds 27. Oktobram sch. g. pee schâhs teesas peeteiktees. Pehz termina noteezeschanas neweens wairs netiks klausits, bet ar paradu slehpejeem likumigi isdarits. Nr. 344. 3

Lisumas papasta teesâ, 27. Julijâ 1884.

Keipenes pagasta, Rigas aprinki, Jaun-Kaleju mahjas saimneeks Kahrlis Mikelsons ir miris, kapehz top wisi wina paradu deweji un nehmaji usaizinati lihds sch. g. 1. Dezembram pee Keipenes pagast-teesas peeteiktees, wehlak netaps wairs neweens klausits, bet ar paradu slehpejeem likumigi darits.

Keipenes pagast-teesâ, 3. Augusta 1884. Nr. 97. 2

Krona Preekulu pagasta teesa usaizina nomirschâ Petera Preedulina paradu dewejus un nehmajus, peeteiktees sche lihds 1885 g. 2. Janwarim. Pehz tam paradu prasischanas nepeenems un ar slehpajeem isdarihs stingri pehz likuma.

Preekulu pagasta teesâ, 3. Augusta 1884. Nr. 178. 2

Gaujenes pils pagasta teesâ, Walkas kreisê, dibinadamees us Widf. semn. lik. no 1860 g. § 1003, 1020 un 1021 usaizina wisus, mirruscha Gaujenes pils muischas kaleja Pawula Bubberg parada dewejus un parada nehmajus, ka ari mantineekus, schai pagasta teesai sawas prasischanas peemeldeht, paradus nolihdsinaht un mantoschanas teesibas weena gada un seschu nedeku laikâ, tas ir lihds 17. Augustam 1885 g. weenigâ no schihs pagasta teesas nolikta isslegschanas termina peerahdiht. Wehlak tiks prasitaji un mantineeki pee meera noraiditi un ar parada slehpejeem likumigi isdarihts.

Gaujenes pils pagasta teesâ, tai 6. Julijâ 1884. Nr. 238. 2

Sindi kogukonna kohtu poolt, mis Pärnu kreisis, Tori kihelkonnas, saab seega teada antud, et siit walla Püstika talu rentnik Jaan Dietrich (Tiidemann) wölgade pärast konkursie alla on langenud ja saawad seepärast köik, kellel nimetud Jaan Diedrich käest nöudmist ehk temale maksmist on, seeläbi üles kutsutud, seda siin kog. kohtu juures kolme kuu aea sees, see on kuni 2. Nowembrini 1884, üles andma. Peale selle termini ei saa wölanöudjad enam kuulda wöetud; aga wölglased kui wöera oma salgajad langewad seadusliku trahwi alla.

Sindi kogukonna kohtus, 2. Augustil 1884. Nr. 604. 3

Killingi kogukonnakohtu poolt, mis Pernu maakonnas ja Saarde kihelkonnas saab seeläbi kuulutud, et selle walla maakoha Nr. 22 peremees Jaan Jussi, on selle nimetatud maakoha rendi öiguse nende tingimistega, miska ta teda Körge kroonult saanud, Woltwedi kogukonna liikme Mari Sitanil 540 rub. eest ära müinud. Kui sel järgel mönel Jaan Jussi sugulasel midagi selle wastu rääkimist peaks olema, peab seda kolme kuu aea sees, s. o. köige hiljem kuni 24. Oktobrini 1884 siin kohtu ees awaldama, sest peale seda aega ei saa keegi enam kuulda wöetud. Nr. 835. 1

Killingis, sel 28. Juulil 1884.

Killingi kogukonnakohta poolt, mis Pernu kreisis ja Saarde kihelkonnas saab seeläbi kuulutud, et siit walla maakoha Nr. 6 peremees Jüri Otstawel on selle nimetatud maakoha rendi öiguse nende tingimistega, miska ta teda Körge kroonult saanud, köster Andres Konksile 600 rub. eest ära müinud. Kui sel järgel mönel Jüri Otstawele sugulasel midagi selle wastu rääkimist peaks olema peab seda kolme kuu aea sees, s. o. köige hiljem kuni 24. Oktobrini 1884 siin kohtu ees awaldama, sest peale seda aega ei saa keegi enam kuulda wöetud. Nr. 839. 1

Killingis, sel 28. Juulil 1884.

Killingi kogukonnakohtu poolt mis Pernu maakonnas ja Saarde kihelkonnas saab seeläbi kuulutatud, et siit walla maakoha Nr. 31 peremees Märt Lubba on selle nimetatud maakoha rendi öiguse, nende tingimistega, miska ta teda Körge kroonult saanud, talupoea Jüri Seppal 400 rub. eest ära müinud. Kui sel järgel mönel Märt Lubba sugulasel peaks selle wastu midagi rääkimist olema, peab seda kolme kuu aea sees, s. o. köige hiljem kuni 24. Oktobrini 1884 siin kohtu ees awaldama, sest peale seda aega ei saa keegi enam kuulda wöetud. Nr. 843. 1

Killingis, sel 28. Juulil 1884.

Killingi kogukonnakohtu poolt, mis Pernu kreisis ja Saarde kihelkonnas saab seeläbi kuulutud, et siit walla maakoha Nr. 5 peremees Jüri Sepp on selle nimetatud maakoha rendi öiguse, nende tingimistega miska ta teda Körge kroonult saanud, talupoea Andres Koschkoile 400 rub. eest ära müinud. Kui sel järgel mönel Jüri Sappa sugulasel selle wastu midagi rääkimist peaks olema, peab seda kolme kuu aea sees, s. o. köige hiljem kuni 24. Oktobrini 1884 siin kohtu ees awaldama, sest peale seda aega ei saa keegi enam kuulda wöetud. Nr. 847. 1

Killingis, sel 28. Juulil 1884.

Торги. Torge.

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Hypotheken-Vereins der öffentliche Verkauf des dem Braumeister Amandus Schindler gehörigen, allhier im 4. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 102, nach der polizeilichen Eintheilung aber im 1. Quartier der Mitauer Vorstadt auf Groß-Klüversholm an der 2. Ambaren- und Kirchenstraße sub Pol.-Nr. 133/35 belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 21. Februar 1885 anberaumt worden.

In Folge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen 6 Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Amandus Schindler, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll. Nr. 2186. 1

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 13. August 1884.

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Hypotheken-Vereins der öffentliche Verkauf des dem Herrn wirklichen Staatsrath Theophil Korlowitsch Schmieden gehörigen, allhier im 4. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 1154, nach der polizeilichen Eintheilung aber im 2. Quartier der Mitauer Vorstadt auf Ilgezeem an der Dünamündeschen Straße sub Pol.-Nr. 57 belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 21. Februar 1885 anberaumt worden.

In Folge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Theophil Karlowitsch Schmieden, bzw. an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 13. August 1884. Nr. 2189. 2

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Stadtamts der öffentliche Verkauf des dem Herr Collegienrath Carl Hartmann gehörigen, allhier im 6. Hypothekenbezirke sub Grundbuch-Nr. 137, nach der polizeilichen Eintheilung aber im Patrimonialgebiet jenseits der Düna sub Land-Pol.-Nr. 172 belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Gütchen Alt- und Neu-Champêtre nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 14. Februar 1885 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Carl Hartmann, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll. Nr. 2208. 3

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 14. August 1884.

Von der 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaer Hypothekenvereins für Gefahr und Rechnung des säumigen Meistbieters ein abermaliger Termin für den öffentlichen Verkauf des dem preußischen Unterthan August Hoppe gehörigen, im 3. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 1493, beziehungsweise, nach der neuen Eintheilung im 2. Moskauer Stadttheile 1. Quartier sub Pol.-Nr. 498 an der Lagerstraße belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 25. August 1884 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten August Hoppe beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 11. August 1884. Nr. 1255. 2

Von der 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Hypotheken-Vereins der öffentliche Verkauf des dem Schneider Samuel Seelig Simsohn gehörigen, im 3. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 70, bezw. im 1. Quartier des 2. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 71, nach der neuen Eintheilung im 1. Moskauer Stadttheile 2. Quartiere sub Pol.-Nr. 126, an der großen Reeperstraße belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 5. Februar 1885 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage um 1 Uhr Nachmittags vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Samuel Seelig Simsohn, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll. Nr. 1223. 2

Riga-Rathhaus, in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 8. August 1884.

Von der 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Hypotheken-Vereins der öffentliche Verkauf des dem Andreas Schlesser gehörigen, im 3. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 1804, bezw. im 1. Quartier des 2. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 691, nach der neuen Eintheilung im 2. Moskauer Stadttheile, 1. Quartier sub Pol.-Nr. 443 A an der Säulen- und Sandberg-Straße belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 5. Februar 1885 anberaumt worden.

In Folge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zu-

schlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Andreas Schlesser, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil, rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll. Nr. 1225. 3

Riga-Rathhaus, in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 8 August 1884.

Von der 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag der Handlung Prätorius und Gleye der öffentliche Verkauf des der Wittwe Louise Kalning, verw. gewesenen Peikste, geb. Salzmann und deren Tochter Olga Malwine Peikste gehörigen, im 3. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 1708, beziehungsweise im 3. Quartier des zweiten Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 629 A, nach der neuen Eintheilung im 2. Moskauer Stadttheile 2. Quartiere sub Pol.-Nr. 300 A an der Lubahnschen Straße belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 9. Februar 1885 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an die obengenannten Hauseigenthümer, beziehungsw. an das obbezeichnete Immobil, rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll. Nr. 1235. 3

Riga-Rathhaus, in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 9. August 1884.

Отъ С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія объявляется, что во исполненіе указа Правительствующаго Сената, для пополненія акцизной недоимки въ суммѣ 4339 руб. 49 коп., будетъ вновь продаваться съ публичныхъ торговъ недвижимое имѣніе помѣщика Северина Фаустинова Котовича, состоящее Минской губерніи, Борисовскаго уѣзда, 3. стана, называемое Бересполь, съ фольваркомъ Осовокъ, въ немъ числится земли всего 985 дес. 1200 саж., въ томъ числѣ пашни 260 дес., усадебной 10 дес. 1200 саж., сѣнокосной 250 дес., выгонной 10 дес., лѣсу строеваго 190 дес., дровяного 110 дес. и неудобной 155 дес. Строенія: господскій деревянный домъ на каменномъ фундаментѣ, два флигеля деревянные, разныя хозяйственныя постройки, мельница, двѣ корчмы, винокуренный заводъ съ устройствомъ и кромѣ того въ фольваркѣ Осовокъ жилой новый домъ со службами. Оцѣнено имѣніе вмѣстѣ съ лѣсомъ и строеніемъ въ 28,389 р. Продажа эта будетъ производиться въ срокъ торга 16. Ноября 1884 г. съ переторжкою чрезъ три дня съ 12 часовъ утра въ присутствіи С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія, въ которомъ желающіе могутъ разсматривать опись и другія бумаги, до продажи сей и публикаціи относящіяся. № 2431. 2

Судебный приставъ при Витебскомъ окружномъ судѣ Анесовъ, жительствующій въ Витебскѣ, на Нижне-Петровской улицѣ, въ домѣ Коротневичъ за № 164, на основаніи 1148 и 1149 ст. уст. гражд. суд. объявляетъ, что 10. Ноября 1884 года въ 10 часовъ утра, въ залѣ засѣданія гражданскаго отдѣленія Витебскаго окружнаго суда, будетъ продаваться съ публичнаго торга принадлежащее помѣщику Карлу Павлову Соколовскому недвижимое имѣніе Свольна 2. стана Дриссенскаго уѣзда, Витебской губерніи, заключающееся изъ земли, надъ всѣмъ имѣніемъ, въ количествѣ около 141 дес., съ лѣсомъ и хозяйственными постройками. Имѣніе это нигдѣ незаложено, отстоитъ отъ гор. Дриссы въ 22, отъ м. Волынцевъ въ 8 и отъ станціи желѣзной дороги въ 12 верстахъ, при сплавной рѣкѣ и назначено въ продажу на удовлетвореніе долга священнику Илларіону Плещинскому, въ суммѣ 385 руб. съ процентами съ 26. Января 1875 г. и оцѣнено въ 2015 руб. 75 коп. съ каковой суммы и начнется торгъ. Всѣ бумаги и документы, относящіеся до продаваемаго имѣнія, открыты, для всѣхъ желающихъ, въ канцеляріи гражданскаго отдѣленія Витебскаго окружнаго суда, во все время съ припечатанія объявленія до начала торга. № 456. 3

Судебный приставъ при Великолуцкомъ окружномъ судѣ Григорьевъ, жительствующій въ г. Великихъ-Лукахъ, на основаніи 1148 и 1149 ст. Уст. гр. Суд., объявляетъ, что 8. Декабря 1884 года въ 10 часовъ утра, въ зданіи Великолуцкаго окружнаго суда, будетъ продаваться съ публичнаго торга недвижимое имѣніе, принадлежащее Новоржевской помѣщицѣ Княгинѣ Варварѣ Федоровнѣ Шаховской заключающіяся: изъ сельца Самсонихъ съ частью пустоши мѣховой, всего въ количествѣ земли удобной и неудобной 216 дес. 725 саж. съ рыбными ловлями въ озерахъ Альцѣ и Алію и съ находящимися въ этомъ сельцѣ разнаго рода жилыми и хозяйственными постройками. Имѣніе это находится въ Псковской губерніи, Новоржевскаго уѣзда, 2. стана, состоитъ въ залогѣ вмѣстѣ съ другими неописанными пустошами: въ обществѣ взаимнаго поземельнаго кредита въ суммѣ 9107 руб. 25 коп., и у Князя Сергѣя Сергѣевича Гочарино въ суммѣ 6000 руб. назначено въ продажу для удовлетворенія взысканія въ пользу вдовы маіора Екатерины Аполлоновой Сороко, по двумъ векселямъ: капитала 1300 руб. съ процент. и неустойки 36 руб. оцѣненномъ въ 15,000 руб. съ каковой суммы и начнется торгъ вышеозначеннаго имѣнія. Всѣ бумаги и документы, относящіяся до продаваемаго имѣнія, открыты для публики въ канцеляріи окружнаго суда. № 325. 1

За Лифл. Вице-Губернатора:
старшій совѣтникъ:
М. Цвингманъ

Секретарь: Н. Давиденковъ.

Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

Аукціонъ.

Съ разрѣшенія Рижской Торговой Управы въ **Четвергъ 23. Августа** и въ слѣдующіе дни, **съ часа по полудни**, въ расположенныхъ на Московскомъ форштадтѣ въ Штегъ-улицѣ подъ №№ 4 и 6 спиклярахъ господина Мухина за наличныя деньги съ аукціона продаваться будетъ

поврежденная пенька, ячмень и т. д.

Карлъ Мельцеръ, бирж. маклеръ.

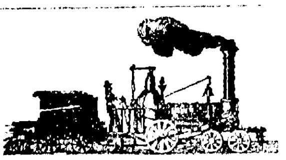
Auction.

Mit Bewilligung des Rigaschen Handelsamts wird am **Donnerstag den 23. August** und an den folgenden Tagen, um 1 Uhr Nachmittags, in dem in der Moskauer Vorstadt an der Stegstraße sub Nrs. 4 und 6 belegenen Muchinschen Speichercomplex gegen Baarzahlung

beschädigter Hanf, Gerste etc.

meistbietlich versteigert werden.

Carl Meltzer, Börsenmakler.



Общество Риго-Динабургской желѣзной дороги.

Доводится до всеобщаго свѣдѣнія, что за шерсть коровью и волосъ скотскій, всякій, при повагонной перевозкѣ изъ Москвы въ Ригу, съ 17. Августа по 1. Октября сего года, провозная плата будетъ взимаема:

за участокъ Москва-Витебскъ по 78 руб. за вагонъ съ подъемомъ въ 600 пуд.,

за участокъ Витебскъ-Рига по 11,25 коп. съ пуда, но не менѣе 53 руб. 88 коп. за вагонъ съ подъемомъ въ 600 пуд.

Рига, 17. Августа 1884 г.

Правленіе.

Publication.

In dazu gewordener Veranlassung wird den Interessenten des **Livländischen gegenseitigen Feuer-Assecuranz-Vereins** hierdurch zur Kenntniß gebracht, daß in Zukunft **zu den General-Versammlungen** dieses Vereins nur solche **stimmberechtigte Glieder** Zutritt erlangen werden, welche entweder der Direction **persönlich bekannt** sind, oder aber sich bei derselben durch Verweis ihrer letzten Zahlungsquittungen **legitimiren** können.

Der auf die Stimmberechtigung Bezug habende § 24 des Reglements lautet:

„Als stimmberechtigtes Mitglied der General-Versammlung ist nur Derjenige anzusehen, der mit **nicht weniger als 4000 Rbl.** an **Gebäudewerth versichert ist**, mit Ausnahme der Beamten des Vereins, die ihre Stimme jedenfalls abgeben können. Die **kleineren Grundbesitzer, die zusammen mit 4000 Rbl. an Häuserwerth versichert sind**, können sich durch einen **Bevollmächtigten** vertreten lassen."

Dorpat, den 9. August 1884.

Nr. 1714.

Die Direction
des Livl. gegens. Feuer-Ass.-Vereins.

Сборникъ правительственныхъ распоряженій по введенію **общей воинской повинности** съ 1. Іюля 1879 г. по 1. Ноября 1880 г. томъ VII продается въ редакціи Лифл. Губ. Вѣд. по 1 руб. 20 коп. за экземпляръ.

Nachstehende örtliche Legitimationen sind von den Eigenthümern als verloren angegeben und werden daher die etwaigen Finder derselben hierdurch aufgefordert, diese Legitimationen ungesäumt bei der Rigaschen Steuerverwaltung, resp. bei dem Rigaschen Passbüreau abzuliefern.

Die von der Rigaschen Steuerverwaltung dem Rigaschen Bürgerokladisten Carl Friedrich Wilhelm Schabert am 6. November 1880 sub Nr. 12193 ertheilte, bis zum 31. December 1880 giltige Legitimation.

Die von der Rigaschen Steuerverwaltung dem Rigaschen Zunftokladisten Eduard Ludwig Lenzkow am 8. Februar 1884 sub Nr. 2696 ertheilte, bis zum 1. März 1884 giltige Legitimation.

Das Paßbüreaubillet des zum Gute Sehmen verzeichneten Gustav Blumberg, d. d. 14. Juli 1883 Nr. 8475, giltig bis zum 1. Juli 1884.

Редакторъ **А. Клингенбергъ.**